臺灣俗語與鷄

林秋梧

春回大地。歲次癸酉。屬鷄。故將臺灣俗語有關於鷄者。列舉於左。以供讀者新正茶餘閑話。然書云。一喻者興國亦能亡國。願諸位勿以俚諺而輕視之。

一、青瞑鷄啄着死老鼠—如此僥倖事願大家不可戀想。

二、戀佛沒曉得食鷄—爲死守戒律者作當頭一棒。

三、覓鳶偷掠鷄仔烏鷺在後壁—可知强中自有强中手、難得胡亂。

四、鷄屎落土亦有三寸煙—然而臺灣僧侶受人糟蹋、竟無抵手。何其萎微至此。

五、闊鷄趁鳳飛—不識時務。

六、一隻鷄奄二粒核—當然如此。

七、五里覓鳶占七里鷄仔—臺灣僧伽中有如鷄仔者。值得同情。

八、嫁與鷄趁鷄飛、嫁與狗隨狗走—由戀愛而結婚者、當有如是態度。否則鷄犬不如。

九、金鷄母—設有此物、亦屬資本家所占。莫怪無產者不得不動手。

一〇、鷄母屎半烏白—大似臺灣佛教徒之雜信。

一一、闊鷄拾碎米水牛漏大屎—所謂三代粒積一代開空厠。

一二、鷄卵密々亦有隙—在南部某庄有好排斥僧侶結婚之李某。竟與女弟子通。及孕則使改嫁。因其手段做得周而且圓。故初人莫之知。然則今也如何。耳目照彰。若此者謂之鷄卵密々亦有隙。

一三、掠鷄寄山猫—把如山猫之御用劣紳。認爲大施主。故將寺院管理權白送到彼輩之手。

一四、一四草蟬弄鷄翁—危險至極。

一五、鷄仔腸鳥仔肚—臺灣佛教界多如此輩當權。故容不得大人物。

一六、飢鷄串壁空—到底撞壁。

一七、一頭擔鷄双頭啼—妻子飢餓而泣。故曰双頭啼。此句可作臺灣疲弊農村之寫實。

一八、鷄母能啼都斬頭—未曾誦一本經而欲講教者。無異乎鷄母之啼。

一九、押鷄不成鴨—徒勞耳。

二〇、飢鷄不惜株、飢人不惜面皮—衣食足而後知禮義。果然不錯。

二一、憨賊有看見鷄無看見人—非憨也。爲貪慾所迷耳。

二二、四兩鷄仔想要啄半斤—與食三把菜就想往西方者同。

二三、偷掠鷄着一把米—何況欲引歸悟者。其可不下死工夫而精究佛理乎。

二四、擲骨食雄鷄—自討死路。

二五、無毛鷄假大格—有名無實。